



Original : français

N° ICC-01/05-01/13

Date : 22 juillet 2016

LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE VII

Composée comme suit :

M. le Juge Bertram Schmitt, Juge Président

M. le Juge Marc Perrin de Brichambaut

M. le Juge Raul Pangalangan

SITUATION EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

AFFAIRE LE PROCUREUR

***c. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO, AIME KILOLO MUSAMBA, JEAN-JACQUES
MANGENDA KABONGO, FIDELE BABALA WANDU ET NARCISSE ARIDO***

PUBLIC

**Soumission de la Défense de M. Fidèle Babala Wandu en exécution de la « *Decision
Closing the Submission of Evidence and Further Directions* » (ICC-01/05-01/13-1859)**

Origine :

Défense de M. Fidèle BABALA WANDU

Document à notifier conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour aux destinataires suivants :

Le Bureau du Procureur

Le conseil de la Défense de M. Kilolo
Me Paul Djunga Mudimbi

Le conseil de la Défense de M. Babala
Me Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila

Le conseil de la Défense de M. Mangenda
Me Christopher Gosnell

Le conseil de défense de M. Jean-Pierre Bemba Gombo
Me Melinda Taylor

Le conseil de défense de M. Narcisse Arido
Me Charles A. Taku

Les représentants légaux de victimes

Les représentants légaux des demandeurs

Les victimes non représentées

**Les demandeurs non représentés
(participation/réparation)**

**Le Bureau du conseil public
pour les victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la
Défense**

Les représentants des État

L'amicus curiae

GREFFE

Le Greffier
Monsieur Herman von Hebel

La Section d'appui aux Conseils

L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins

La Section de la détention

**La Section de la participation des victimes
et des réparations**

Autres

1. Le 29 avril 2016, le Juge unique a prononcé la clôture de la présentation des preuves dans l'affaire ICC-01/05-01/13¹ et ordonné aux parties de revoir l'intégralité des écritures confidentielles pour demander leur reclassification comme publiques, quand c'est possible, ou de soumettre des versions publiques expurgées². Il a également été enjoint aux parties de certifier avoir exécuté cet ordre au plus tard le 22 juillet 2016 à 16h30³.
2. En exécution de cet ordre, la Défense de M. Babala (« la Défense ») a passé en revue l'intégralité de ses soumissions dans la présente affaire et a soumis six requêtes de reclassification⁴ concernant 38 écritures⁵, dont, à l'heure du dépôt des présentes observations, deux ont déjà été adjugées par la Chambre⁶.
3. La Défense soumet que 36 de ses écritures devront rester confidentielles, car elles contiennent selon les cas (i) des communications *inter partes* ou privées⁷, (ii) des détails des éléments de preuves et/ou des témoins⁸, (iii) des éléments liés à la vie personnelle de M. Babala⁹ et (iv) informations autrement confidentielles¹⁰.

¹ICC-01/05-01/13-1859.

²*Ibidem*, para.8.

³*Idem*.

⁴Courriers électroniques envoyés par Mlle Manolescu à la Chambre et aux parties le 10 juin 2016 à 12h41 ; le 13 juin 2016 à 14h37 ; le 6 juillet 2016 à 18h51 ; le 15 juillet 2016 à 13h37 ; le 18 juillet 2016 à 18h19 et le 21 juillet 2016 à 14h57.

⁵Dont sept soumissions initialement conjointement avec d'autres équipes de défense.

⁶Par son courrier électronique du 20 juin 2016 transmis au Greffe et aux parties à 13h39, la Chambre a accordé les deux premières requêtes de reclassification formulées par la Défense.

⁷ICC-01/05-01/13-1174-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-1174-Conf-Anx2; ICC-01/05-01/13-1366-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1572-Conf-Anx, ICC-01/05-01/13-1019-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-759-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-759-Conf-Anx2; ICC-01/05-01/13-797-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-797-Conf-Anx2; ICC-01/05-01/13-797-Conf-Anx3; ICC-01/05-01/13-1163-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-1163-Conf-Anx2; ICC-01/05-01/13-1493-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-1493-Conf-Anx2; ICC-01/05-01/13-1493-Conf-Anx3; ICC-01/05-01/13-1493-Conf-Anx4; ICC-01/05-01/13-1493-Conf-Anx5; ICC-01/05-01/13-1493-Conf-Anx6.

⁸ICC-01/05-01/13-1558-Conf-AnxB; ICC-01/05-01/13-574-Conf-AnxA; ICC-01/05-01/13-1244-Conf-AnxI; ICC-01/05-01/13-1203-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1312-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1401-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1499-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1476-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1504-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-1822-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1788-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1752-Conf-Anx1; ICC-01/05-01/13-1752-Conf-Anx2; ICC-01/05-01/13-1513-Conf-Anx; ICC-01/05-01/13-1588-Conf-AnxC.

⁹ICC-01/05-01/13-1735-Conf-Exp-AnxB.

¹⁰ICC-01/05-01/13-928-Conf ; ICC-01/05-01/13-189-Conf-Exp.

4. La Défense reste disposée à préparer des versions expurgées de toute autre soumission suivant le niveau de classification décidé par la Chambre.

RESPECTUEUSEMENT SOUMIS.

Maître Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila
Conseil de M. Fidèle Babala Wandu

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J.P. Kilenda', with a large, sweeping loop on the left side.

Fait à Bruxelles, le 22 juillet 2016.